

HITZA LAPURTU NAHI DIGUTE

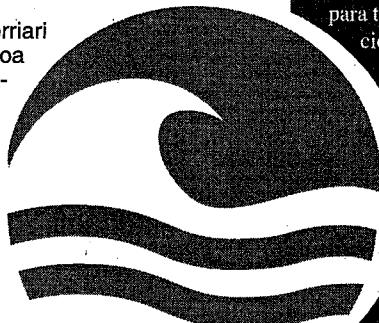
NOS QUIEREN ROBAR LA PALABRA

Laino guztien azpitik eta sasi guztien gainetik: **Donostia eta Euskal Herria**

AURERA!

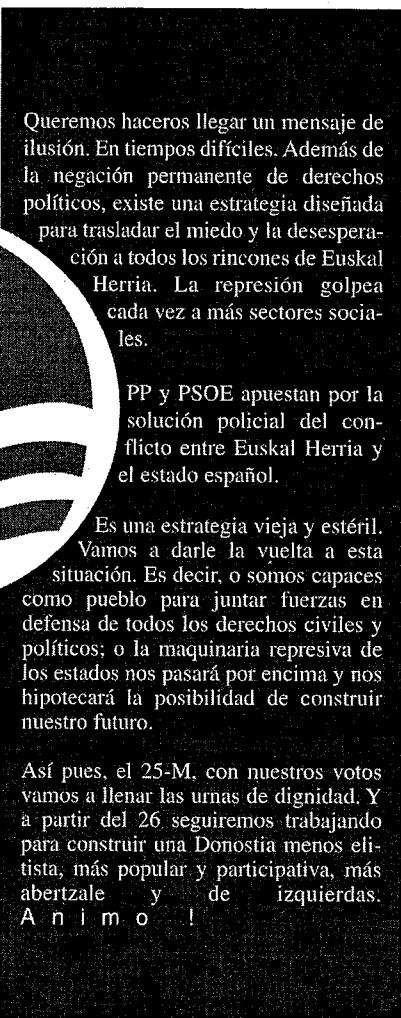
Baga handia dator : Boga dézagun bizkor !! hori da, aukeratu izan dugu lelo nagusia. Oso ondo adierazten baitu egungo egoera eta horren aurrean egin behar duguna. Izen ere, aspaldiko partez euskaldunok ez dugu itsasbarea ezagutzen. Bai ordea, itsaso handia eta zakarra. Bainak, arraunak estutuz olatuen gainean arraun egitea jakin badakigula ederki asko erakutsi dugu, jadanik.

Garai zailak, bai horixe ! herriari dagozkion eskubideen ukazioa mantentzeaz gain, komunikabideak ixten dituzte, euskal herritarra bahitu, torturatu eta urrun mantendu talde politikoak debekatu, etengabe giza eskubideak urratu,... herritarren beldurra eta etsipena bilatu nahian errepresioa zabaldutu dute nonahi.



Errezeta zaharra eta estrategia antzua. Egoera honi buelta eman behar diogu, nahitaez. Eta emango diogu !! Izan ere, edo herri bezala gai gara indarrak biltzeko eskubide guztien defentsan, bakea eta demokrazia ekarriko duen egoera berri batén eraikuntzan; edo bestela, estatuen makina zapaltzaileak gainetik pasako gaitu eta herri bezala jarduteko aukera galduko dugu.

Beraz, une historiko honen garrantziak jabetu gaitezken, maiatzaren 25ean duintasun eguna dugu. Oztopo, debeku eta ukazio guztien gainetik hautes-tontziak gure bozka-paperaz gainezka beteko ditugu. Eta 26tik aurrera datorrena datorrela, ardura osoz, ilusio handiz eta gogo biziz, Donostialdea ez elitista, herrikoia, abertzale, ezkertiaria eta parekidea denon artean eraiki dêzagun, lanean jarraituko dugu. Beraz, eutsi goiar



Queremos haceros llegar un mensaje de ilusión. En tiempos difíciles. Además de la negación permanente de derechos políticos, existe una estrategia diseñada para trasladar el miedo y la desesperación a todos los rincones de Euskal Herria. La represión golpea cada vez a más sectores sociales.

PP y PSOE apuestan por la solución policial del conflicto entre Euskal Herria y el estado español.

Es una estrategia vieja y estéril. Vainos a darle la vuelta a esta situación. Es decir, o somos capaces como pueblo para juntar fuerzas en defensa de todos los derechos civiles y políticos; o la maquinaria represiva de los estados nos pasará por encima y nos hipotecará la posibilidad de construir nuestro futuro.

Así pues, el 25-M, con nuestros votos vamos a llenar las urnas de dignidad. Y a partir del 26 seguiremos trabajando para construir una Donostia menos elitista, más popular y participativa, más abertzale y de izquierdas.
A n i m o !

bagaboga
Donostialdeko herri ekimena

1. JOSE JUAN IBAZETA GOMEZ
2. MIREN ELIXABETE GAZTAÑAGA GORRIA
3. ALAITZ JAUREGI ELKANO
4. IÑIGO BALDA CALONGE
5. MARIA DEL CORO EGUIBAR MICHELENA
6. YON URRUSOLO SANTOS
7. TERESA VELASCO PLAZA
8. URIKI ECHEVERRIA
9. VICTORINO LEIRO CORTES
10. AMAIA VICTORIA MUGICA PEREZ
11. ALVARO REIZABAL ARRUABARRENA
12. ZIGOR ECHEBURUA URIBIZU
13. AINHOA LANDABEREA TORREMOCHA
14. JOSE LUIS SAYES ALZUA
15. JOSEBA DANIEL GOÑI IRAZUSTA
16. MARIA ANGELES ESNOLA URIGÜEN
17. AINHOA ERKIZIA ELKANO
18. LUIS FRANCISCO LIZARRALDE IRAOLA
19. ONINTZA ODRIOZOOLA IRIZAR
20. MARIA GEMMA PAUSA AZPIAZU
21. JOSE AGUSTIN ARRIETA UGARTECHEA
22. PEDRO MARIA ILLARRETA
23. MARIA CRISTINA GOÑI AYERBE
24. ALEXANDER ESNAL ARRIZABALAGA
25. MARIA VICTORIA JOARISTI OLARIAGA
26. JAVIER ARBEAS EZAMA
27. DODAKA JOKIN SALEGI ZABALA

Ordezkoak:

1. ARITZ LONBIDE LORENTE
2. JUAN MANUEL ECHEVERRIA OLIDEN
3. ONINTZA MOKOROA GONZALEZ

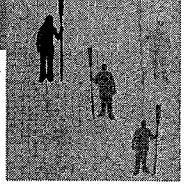
10 ARRAZOI BAGA BOZKA EMATEKO

- Inposaketari muga jarri behar diogulako. Aski da! Herritarroi hitza eta erabakia dagokigulako.
- Aznarrismoari stop!!! Estatuei Intsumisioa!!!
- Euskaldun eleantzez osatutiko Donostialdea euskalduna helburu dugulako. Euskal, bizi, lan eta maitatu !!!
- Sexu, arraza eta gainontzeko ezberdinasunen gainetik herritar guztiak eskubide guztiek errespetatuak diren gizarte eraiki nahi dugulako.
- Justizia sozialean oinarrituriko gizarte helburu dugulako.
- Lan banaketa ezezik, ondasun banaketa, elkarta-

- suna, berdintasuna eta bizitza-kalitatea ziurtatzea ere ezinbestekoa zaigulako. Personen bereizkeria eta esplotazioarekin amaitzea helburu dugulako.
- Lur-sailaren espekulazioari aurre egingo diogulako. Etxebizitzak duina izateko eskubidea aldarrikatzen dugulako.
- Gizezko zein emakumezkoen arteko berdintasuna tinko defendatuko dugulako.
- Gizarte dinamika herrikoia arlo guztietan: inguru-giroa, gazteria, irakaskuntza, kultura, kirola, etxebizitzak, 3. adina... bultzatu ditugulako.
- Udaletxea, herriko etxeak denon artean egin deza-

gun. Herritarren parte hartza demokraziaren oinarria baita.

- Donostialde ez elitista, herrikoia, abertzale eta ezkertiaria eraiki nahi dugulako.
- Europako herri zahar eta txiki honek, Euskal Herriak, bere biziraupenerako, denon konpromisoa behar duelako.
- “inork ez die obedir behar, agintzeko eskubiderik ez dutenei”
- “nadie debe obedecer a los que no tienen derecho a mandar”(Marco Tulio Cicerón).



PARTICIPACION CIUDADANA - HIRITARREN PARTE-HARTZEA

Oso informazio gutxi ematen zaien hirian mugitzen diren taldeei eta hiritarrei, oro har. Udalak ez die iritzirik eskatzen eta, are gutxiago, erabakietan parte hartzeko aukerarik ematen.

Proposatzen duguna

Zeregin honen arduradunari baliabideak eman...

Udalaren jarduera gardenagoa egin.

Burokracia erraztu, udal informazioa esku-

ratzeko aukera erreala eman

Hiritarrek erabakietan parte hartzeko aukera-
dagokionean, talde eta elkarrekin aurrekon-
tuak prestatzen zueneko parte-hartzea izan
dezaten bultzatzea.

Erreferendumarenaren, erabili.

Elkarteen mugimendua sustatu.

En los últimos años, el equipo de gobierno ha tratado de aparentar esta participación. El alcalde convoca, de vez en cuando, el denominado "Foro cívico"; se han puesto en marcha algunos consejos consultivos... Son medidas absolutamente insuficientes. Propuestas aprobadas en Pleno (los presupuestos participativos) no se han llevado a efecto etc.

Dotar de medios, personales y económicos, a la concejalía

Hacer más transparente el funcionamiento del Ayuntamiento

Reducir al máximo la burocracia, papeleo.

Dar participación directa de los grupos y asociaciones en los presupuestos.

Potenciar el movimiento asociativo.

HIRIGINTZA - URBANISMO

Azken hamarkadetako politikaren ondorioak nabarrik dira. Erdialdea "marko ezin hobe" bihurtu dute, botere ekonomikoak bereganatu egin du. Erdialdean egiten dira hobekuntza eta mantente lan gehienak. Beste gune batzuk (Aiete, Igeldoko mazela, Ondarreta, etab.) goi mailako urbanizazioak erakikitzeko erabilten dira, luxuzko egoitza guneak erakitzeko. Eta, azkenik, beste gune batzuetan, adibidez Bidebieta, Altzam eta Intxaurrondon, eraikin periferikoak altzatzen dira, erdi mailako diru-sarrerak edo dirusarrera apalak dituen jendearentzat; biztanle asko hartzetan guneak dira, inolako plangintzarik gabe eratutak, eta zerbitzu gutxi dituzte, nahiz eta azken urteotan, zerbitzuhobera egin duten. Donostia, domostiarrenzat, ez da erakarpen gunea, basterketa guinea baizik.

Proposatzen duguna:

* Berdintasunean oinarrituriko politika urbanistikoan sakontzea; kantitatez eta kalitatez egokien diren lurrik bilai eta euskalherriko jarduera ekonomikoak, gizarte beharren eta lurrade araberaren arabera banatzea; lehen sektoreari loturiko erabilera eta baliabideak babestea eta aizpiegitura lanak gizarte beharren arabera eta soiliik behar horien arabera diseinatzea eta gauzatzeara.

* Diagnóstico egin behar da. Plangintza Orokorraren berrikusketak aprobetazaiz, hiritarren parte-hartzearen aldeko apustu garbia eginge. Eragile guztiak era errealen eta eraginkortasunez, parte hartzeko aukera emango dieteen bideak eta tresnak antolatzea.

* Berdintasunari begirako politikak antolatzeko joan behar dugu; berezikera eta sektore jakin batzuen (emakumeen, ezindiz fisikoen, gazteen...) basterketa beharrengan behar dira.

* Auzoetako oinarrizko administrazio zerbitzuak desentralizatzeko behar dira

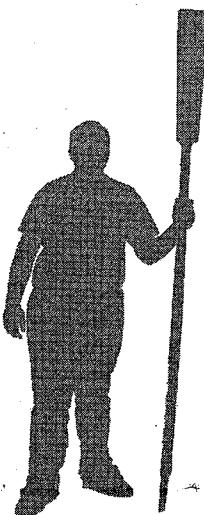
* Nekazaritzarako eta eriteko guneak babesu eta sustatu

* Espazio zabal gehiago aurkezusi.

* Hiriko espazioa hiramerriekara gune bihurtzen duten erakintza proiektuak lehetsi: parkeak, patio irekiak, atariaiak...

Durante años el diseño de la ciudad se ha basado en el negocio privado. Resultado: una tremenda diferencia entre el centro

BAGA BOGA tiene su programa, para hacer una Donostia más igualitaria, más euskaldun, menos machista... Una ciudad hecha entre todos. Baga boga preguntó a mucha gente qué ciudad quiere. Es imposible reflejar aquí todo lo que nos han dicho. Solamente tomamos algunos aspectos. Esto es lo que la gente de Baga Boga quiere para Donostia.



Se quiere hacer de Donostia y una ciudad casi exclusivamente turística, organizadora de conferencias y congresos... Es preciso potenciar también los otros sectores de la actividad económica. Tanto el sector primario (pesca y agricultura) como el secundario (industria).

directas como indirectas.

El Ayuntamiento reducirá la jornada de manera que esa reducción repercuta en la creación de empleo

Donostia turístico, konferentzia nahiz kongresuen antolatzeko... bihurtu nahi dute. Ezinbestekoak da jarduera ekonomikoaren beste sektoreak bultzatzea. Bai lehenengo sektorea (arrantza eta nekazaritza) baino bigarren sektorea ere (industria). Lan kontratazioari dagokionean, beharrezko da

Udalek herriaren aitzindari izatea.

Udal zerbitzuen pribatizazioari buruzko

eztabaida piztuko da, horren inguruaren irizpide finkatzea. Azpi kontratazioa erabiliz gero, azpikontrataturiko enpresek araudia

laborala betetzen dutela ziurtatuko da, lan-

postu finko eta duinak sortazaten dituzten

enpresei lehentasuna emanaz.

EUSKARA

Donostia es la capital del euskara. En Donostia el 33% es euskaldun y el 26% es eusko-sakaldun. Pero todavía el 22% de los jóvenes menores de 19 años desconoce el euskara: son estudiantes del modelo A. Hay dificultades e imposibilidades de vivir en euskara, falta de un espacio comunicativo propio para los, sufrimos un paisaje lingüístico muy negativo para el euskara, faltando desarrollar muchos aspectos (desarrollo en el ámbito laboral y mercantil, etiquetaje de productos, las administraciones como los tribunales y la sanidad).

Los objetivos de la política lingüística son:

1.- Reforzar y compactar la comunidad euskaldun y conseguir actitudes positivas hacia el euskara por parte de la comunidad erdal-dun.

2.- Ofrecer posibilidades para que la comunidad euskaldun pueda desenvolverse en euskara en todos los ámbitos de la vida social.

3.- Expandir la comunidad euskaldun tanto cualitativa como cuantitativamente.

Alejuntas propuestas:

* El Ayuntamiento debe convertirse en un modelo de la recusaldunización. El euskara tiene que ser la lengua que se utiliza en el trabajo diario en el Ayuntamiento, siendo su

conocimiento una condición imprescindible para acceder a los puestos de trabajo del Ayuntamiento. La euskaldunización se tiene que extender a todas las entidades públicas municipales y paramunicipales (Compañía del Tranvía...)

* Llevar adelante el Plan General, que fue aprobado por el Pleno. Para ello hay darle dinero en los presupuestos, fomentándose la participación ciudadana.

* Líneas de actuación esenciales para la normalización del euskara: Promover la desaparición de los modelos de enseñanza que no garantizan el aprendizaje del euskara; generalizar las ayudas a cuantas personas quieran aprender el euskara; Impulsar medios propios de comunicación en euskara; garantizar la presencia del euskara en el paisaje lingüístico de la ciudad; dar cabida al euskara en el mundo laboral; fomentar el uso del euskara en el ámbito juvenil

* Es fundamental la participación popular. El Ayuntamiento, deberá cambiar la política de ayudas, desgraciadamente hoy congeladas, revitalizar la Comisión de Seguimiento del Plan General y, también, readecuar el Patroanto de Euskara Municipal.

Helburuak: 1.- Euskaldunen komunitateari gizarte biziak ardo guztietan euskara jarduteko bideak eman, euren hizkuntza euskaldeak bermatzea.

2.- Euskaldunen komunitatea senditu eta trinkotu, eta komunitate eraldaldun euskara-ri buruz jarrahi positiboa izan dezan lortu

3.- Euskaldunen komunitatea handitzera eta zabaltzea, kopuruz, kalitatez eta funtzionan. Normalizaziorako neurriak finkatu beharra daude.

Udalak eta udal ordezkariak berreuskaldun-zearen eredu izan behar dute.

* Besteari esku utzen diren udal zerbitzuek hizkuntza araudia betetza bermatu behar da: Kirol instalazioen kudeaketa, gizarte eta kultur ekimenen kudeaketa,...

Euskarazko hedabide propioa sustatzea. Udalak, Donostiarako euskarazko telebista eta irrati sortzen laguntzea.

KULTURA

Azpimarragarria da zenbat erakunde dauden inolako koordinazio iraunkorrik gabeko Udalaren modu bateko edo besteko parte-hartzea jasotzen duten kultur ekimen ugari aurreikusi eta burutzen dituztenak. Bi aurrekontu maila daudela da. Lekuena, aurrekontu handiena da. Hauek askotan duten helburu bakarra, uneko politikarien eskaparatea gisa balio dio inaugurazioa publiko e.a. burutzeko, zentzurik gabeko izugarrizko dirutza galduaz. Beste puntu aurrekontu urenia da. Hauek, urte batetik bestera inolako hobekuntzari gabe geratzen dira. Mota hauetako erakontuak normalean oinarrizko kulturari zuzendurikoak dira. Horietako aurrekontu batean kopuru txikia, laguntzaizko edo osaketa-karaka oinarrizkoak dira, beste mailan aldiz gastutaz hartzentzako. Beharrezko gastua izanda ere, eskaera ezintzat hartzentzako.

Proposanak
Kulturaren Zuzendarri Nagusiaren Egitasmoa burutu.
Azuero kultur etkipamenduen sarea osatu...
Egungo eskaeratza kulturala zabaldu, especializazio gune berriak sartuz.
Ondare Historiko-Artistiko-Naturalistikoaren zabaltzea nahiz babeserako Barutu bat sortzea.
Hiritarren partehartza bultzatu, sustatu eta erraztua kultur ekimenen programaketa nahiz kudeaketa...

Kulturaren alde lanean diharduten elkartea nahiz entitateentzako aurrekontuak handitzera.

Aldehendasuna, kulturaren alde lanean diharduten elkartea nahiz entitateentzako aurrekontuak handitzera.

Kulturaren alde lanean diharduten elkartea nahiz entitateentzako aurrekontuak handitzera.

Kulturaren alde lanean diharduten elkartea nahiz entitateentzako aurrekontuak handitzera.

Kulturaren alde lanean diharduten elkartea nahiz entitateentzako aurrekontuak handitzera.

Kulturaren alde lanean diharduten elkartea nahiz entitateentzako aurrekontuak handitzera.

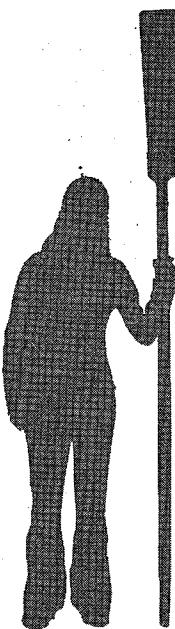
Kulturaren alde lanean diharduten elkartea nahiz entitateentzako aurrekontuak handitzera.

Kulturaren alde lanean diharduten elkartea nahiz entitateentzako aurrekontuak handitzera.

GURE PROGRAMA



Donostia ez ditu gazteak ongi zaintzen.
Gutxien mesedeturiko giza taldea denez, ezinbestekoa izanen da edozein udal jardun burutzeko unean kontuan izatea.
Horrela bada, etxebizitzaren politika, emplegu programak zehaztean, kultur ekintzatarako diru laguntzak banatzean e.a. kontuan eduki beharko dira gazteak.
Etxebizitzari dagokionez serioski ekin beharra dago, alokairuzko etxebizitza parke garrantzitsu bat sortuaz.



Proyecto beroan, udalerrian beraien kultur jarduerak burutzen dituzten erakunde públicos, erdi público eta pribatuak integratzen. San Telmo, Udal Liburutegia eta Urgulleko proyecktauk garatu eta amaitu. Tabacalera nahiz Victoria Eugeniaren inguruaren dagoen eztabaidea gizartearatu. Herzkuntza Sailarekin elkarlaeuan, kultur adierazpen ezberdinak ezagutza erraztea, bere gozamena zabaldu eta sustazten dituzten kurso ezberdinak antolatuz. Hiriko auzo guztietaun kultur nahiz turismo informazio puntuentes sarea antolatza.

No hay una coordinación entre quienes programan actividades culturales. Se programan "grandes" actos, que solo sirven para lucimiento del político de turno. Se gasta muy poco dinero en la cultura de base, la de los barrios.

No se tiene en cuenta la demanda real de los ciudadanos. Hay que "democratizar" la cultura, fomentando la creatividad, la participación.

Elaborar el Plan Director General de Cultura. Definir claramente la oferta cultural. Completar la red de equipamientos culturales de los barrios y pueblos.

Potenciar, impulsar y facilitar la participación ciudadana, tanto en la gestión como en la programación de actividades culturales.

GAZTERIA

Donostia ez ditu gazteak ongi zaintzen. Gutxien mesedeturiko giza taldea denez, ezinbestekoa izanen da edozein udal jardun burutzeko unean kontuan izatea. Horrela bada, etxebizitzaren política, emplegu programak zehaztean, kultur ekintzatarako diru laguntzak banatzean e.a. kontuan eduki beharko dira gazteak.

Etxebizitzari dagokionez serioski ekin beharra dago, alokairuzko etxebizitza parke garrantzitsu bat sortuaz.

Enplegari dagokionean, lanbide heziketa tailerrak sustatu behar dira.

Gazteek laguntza jaso behar dute bere euskalduntzea prozesuan.

Udaletxeak barne egitura eskaini behar die gazte taldeei, aisiadai nahiz kultur ekintzatarako: gaztetxeak, polikiroldegia, musika lokalak, Kultur Etxeak,...

Egun dagoen Gasteria Sailaren erreduna alda- tu beharko da, gazteek egiazko parteketze-

bat izan dezaten.

Udal zerbitzu tarako sarbidea erraztu behar zaie gazteei: gazte bonobusa, gazte kirol txartela, e.a.

Jaia antolatzeko orduan, kontuan izan behar dira gazteak.

Gazteei zuzenduriko informazio gune gehiago sortu behar dira, hala nola, sexuari buruzko informazioa, drogomenpekotasuna, etxebizitza, lana,...

Udaletxeak bitartekoak jarri behar ditu Donostia gazteek beste herrialde batzuak gaiztekin topaketak burutu dituzten.

Gazteen arazoetari aurre egiteko udal bulego edo zentro bat sortu beharra dago.

Donostia no trata bien a los jóvenes. Al ser uno de los colectivos más desfavorecidos, cualquier actuación municipal deberá tener en cuenta este sector de población, desarrollando intervenciones específicas, en todos los aspectos. Habrá que tener en cuenta a los jóvenes al planificar la política de vivienda, al redactar los programas de empleo, al repartir las subvenciones para actividad culturales, etc.

TURISMO - CAT

El turismo que se promociona en Donostia va dirigido, sobre todo, a una élite, a los ricos. Los hoteles se hacen pensando en ese tipo de gente; se multiplican los congresos, las reuniones de alto nivel. Se nos dice que es el turismo que da dinero. Lo cierto es que esta actuación solamente proporciona beneficios a unos pocos empresarios.

Con un argumento similar, las fiestas que organiza o promociona el CAT están sobre todo dirigidas al turismo de élite y, desde siempre, han sido muy criticadas por los grupos más activos de la ciudad.

Hay que promocionar el turismo más popular, interaccionando el turismo con los sectores de servicios de Donostia. Por otra parte se deben impulsar fiestas participativas, en las que los grupos populares sean los reales protagonistas.

Finalmente, no puede olvidarse que Donostia es la capital de Gipuzkoa, con lo que esto significa: servicios públicos, administraciones, comercio especializado...). En el aspecto económico, para Donostia, la provincia es mucho más importante que el turismo de fuera.

Propuestas

Mejorar la implantación y calidad de las pescaderías de dos o tres estrellas, albergues y campings. Crear albergues juveniles municipales. Se pueden habilitar pisos vacíos o bien o fábricas abandonadas para crear un alojamiento destinado, sobre todo a gente joven. Se podrían utilizar tanto en verano como en invierno.

Mejorar la información turística, multiplicando los puntos en los que se informe sobre Donostia, Gipuzkoa y Euskal Herria.

Mejorar la calidad del servicio de playas, sobre todo en la calidad de las aguas para el baño.

Evitar la acumulación del vehículo privado junto a las playas.

Fiestas:

Aste Nagusia. Se hace aparejando al turismo exterior. Hay que participar de la gente en la programación. La Aste Nagusia debe ser más popular y participativa. Hay que impulsar la participación de cuadrillas, grupos culturales de los barrios, asociaciones, etc...

Inauteriak. Nunca se ha vivido como una fiesta popular; siempre se ha intentado ha copiar modelos como el de Tenerife o Rio.

Hay que potenciar desde el Ayto (CAT) la organización de talleres, grupos para que se organicen desde los barrios.

Añuzko jaia. Criticamos la privatización de los servicios de infraestructuras, las multas sistemáticas, originadas por una normativa absurda. Hay que reducir la burocracia en la concesión de permisos, etc.

Euskal Jaia. La cultura vasca se debe impulsar en todas y cada una de las fiestas.

Donostian esकantzen den turismoa elite bat zuzendua dago batipat, baliabide ekonomiko handiak dituzten horiei alegia. Arrazoiketa antzeko batekin, KTEK antolatutako festak elite bat zuzenduak daude baita ere, eta betidanki izan dira kritikatuak hiriko talde aktiboenengandik.

Festa partehartzaileak bultzatzu behar dira, non herriko taldeak izanen diren egiazko protagonista.

Añuzko jaia. Auzoetako jaiei ematen zaien lagunzta ekonomiko muritzaz gain, isun sistematikoak eta barne egiturarako oztopoak besterik ez dira gertatzen. Auzoetako Jai

KOMERTZIOA

Donostia komertzio txikia kinka larri da. Hedadura handiko guneak gehitu dira, lur sailaren salneurria garestitu da, e.a. lehenbaitlearen konpondu beharrako gaia dugu hau, komertzio txikia donostiar askoren diru sarrera izanik, ezinbesteko elementua baita ehun soziala sortzeko, harreman pertsonalak garatzeko ere balio duelarik.

Proposamenak

Hedadura handiko eraikin gehiago ez daitezela egin. Ohiko eta auzoko komertzioen aldeko apustua eta bultzatzea. Merkatu tradicional eta publikoak mantentzearen apostua.

Bertako produktuak sustatu.

Kontsumoaren gaia landu, gaztetxoaren kontsumoan heziak. Kontsumo egoki bat egitea ezinbesteko da. Osasun kontsumoari buruzko informazio gune bat sortzea.

No más grandes superficies, ni grandes centros comerciales.

Impulsar el comercio tradicional, los mercados....

ZIRKULAZIOA - TRAFICO

Proposatzen duguna lehentasunen araberako honako zerrenda honi jarraituko zaio; oinezkoria, txirrindularia, garraio publikoa eta, azkenik,

garraio pribatu motorduna.

Oinezkoei dagokienez, auzo guztiak txukun lotuko dituen oinezkoentzako ibilbide sail bat sortu; auzo guztiak oinezkoentzako kaleak jarri; espaloiai kompondu, eta zabaldu; espaloiai jarraituak egin, ahal den kale guztiak.

Bizikleta erabilten dutenei dagokienez:

Hiriak bizikleta erabilten bultzatzeko eta bizikletaz duintasunet ibili ahal izateko plangintza prestatu; aurreikusita dagoen bizikleta bideen sarea bukatu, eta inguruo udalerrikin lotu; bizikletentzako aparkalekuak hobetu, plaza gehiago eta auzo guztiak jarri; Bizikletak alokatzeko udal zerbitzua sortu.

Garraio publikoari dagokionez: Gaur egungo bus-bideen sarea zabaldu; autobusen orduetegia zabaldu; auzoak lotzen dituzten linea biltzen, bestelako batzuekin txartelak konbinatzeko hitzarmenak egin; Salgaien banaketaren arazoia irtenbidea eman banaketak eragopzen handiak sortzen baititu sarritan garraio publikoan....

Ibilgailu pribatuak dagokienez:

Aparkalekuak eratu hiriko sarreran, hiri barneko autobus gehiotekietatik hurbil, ibilgailu bertan uzteria bultzatzeko. Ibilgailua aparkaleku horietan uzten duenak doan izango du hiri barneko autobus txartela. Erdialdean eroiazio aparkalekurik ez eraiki eta dagoeneko zabalik dauden ordez egoilarentzako plazak ezartzen saiatu. Konsejizioak amaitzen direnaren, aparkalekuak udalak berreskutatu.

Salgaien garraioari dagokionez, "banaztaleak" (banaketako ibilgailuak) garraio publikoatzen hartu; zirkulazio arazoak sortzen diren tokietan ibilgailu pribatuak murrizteko neurriak hartu;

Mugikortasunari buruzko kontseilua indarberri, funtzio gehiago, funtzio betearazleak barne, emanze. Gaur egun parte-hartzea bultzatzzen den itxura egin eta aurpegia zintzeko besterik ez du baio.

El orden de prioridad será el siguiente: peatón, ciclista, transporte público y, finalmente, transporte motorizado privado.

Crear una serie de itinerarios peatonales que comuniquen los barrios; crear calles peatonales en todos los barrios. Habilitar aceras continuos en todas las calles en que sea posible.

Impulsar transporte público ampliando la actual red de carreteras - bus, ampliando los horarios de los autobuses, especialmente a los barrios más lejanos y sobre todo en los fines de semana;

Para los vehículos privados:

Implantar, en las entradas de la ciudad, aparcamientos disuasorios.

Donostia komertzio txikia

kinka larri da. Hedadura han-

diko guneak gehitu dira, lur saila-

ren salneurria garestitu da, e.a.

lehenbaitlearen konpondu behar-

reko gaia dugu hau, komertzio

txikia donostiar askoren diru

sarrera izanik, ezinbesteko ele-

mentua baita ehun soziala sortze-

ko, harreman pertsonalak gara-

tzeko ere balio duelarik.

ETXEBIZITZA

"8 de cada 10 jóvenes no puede acceder a una vivienda libre en Gipuzkoa".

DV. 29/11/02

EMERGENTZIA EGOERA BAT DA. IRTEBIDEA EMATEKO, ADMINISTRACIONES (Gobernación, Foro Aldundia, Udal...) ADOS JARRI ETA NEURRI ERAGINKORRAK HARTU BEHAR DITUZTE. BAGA BOGA UDALARI DONOSTIAKO ERAGILE SOZIALEKIN BATERA ETXEBIZITZA EREMUA PLAN OROKOR ETA ERAGINKOR BAT BURUTU DEZALA PROPOSATZEN DIO.

Udalak ezin du bera bakarrik etxebizitzaren arazoa konpondu. Bainaz gauza ugari egin ditzazke, gaur egun egiten ez dituena. Horretarako borondate politikoa behar da. Borondate irmoa eta jardun iraunkorra espekulazioari aurre egiteko.

Etxebizitzarena, oinarrizko eskubidea da. Eta eskubide hori errealtitate bihurtu nahi bada demagogiak eta proposamen elektoralistak albo batetara utzi behar dira. Egindako akatsak onartu eta etorkizunari begira erantzun egokia izan daitekeen jardun serioa aztertu eta zehaztu behar da.

"La compra del primer piso en 2003 requerirá dedicar más del 50% de los ingresos familiares. La subida media en el precio de la viv. Será del 12% mientras que la de los salarios no llegará al 4%..." DV. 20/10/02

-La especulación ha hecho que el suelo de Donostia sea escaso y caro. Hay que procurar conservar el poco suelo desocupado que tenemos. Por eso, hay que actuar primero en el suelo ya ocupado. Empezar por planes de rehabilitación de edificios antiguos, de zonas degradadas. Es fundamental atacar el problema de la vivienda vacía (estudio de su realidad, censo, política fiscal, profundizar en los programas para su puesta en el mercado,...). Hay que llevar adelante las promociones de vivienda social que ya estaban previstas; esas promociones deben ir dirigidas, sobre todo, a los sectores más débiles económicamente.

-El Ayuntamiento tiene que comprar suelo. El suelo que nos queda tiene que quedar en manos públicas, para evitar la especulación. Es preciso un plan de varios años, dedicando dinero de verdad a este punto.

-El Ayuntamiento, hoy, se financia en parte negociando con empresas promotoras: les da licencias para viviendas caras a cambio de conseguir dinero para otras cosas. Hay que terminar con esta práctica, que hace las viviendas y el suelo más caros.

-El Ayuntamiento, debería exigir el 10% de aprovechamientos urbanísticos y convertirlos en viviendas accesibles. El dinero obtenido por la venta (excepcional) debería destinarse a la compra de suelo.

-Para hacer frente a la especulación, tiene que haber mayor control sobre los propietarios que guardan y reservan su suelo calificado con el objetivo de aumentar su valor.

-Continua exigencia a otras administraciones y entidades públicas tanto para llegar a acuerdos como para proponer y exigir medidas. La vivienda es problema en que se han de implicar entidades como Cajas de Ahorros, por ejemplo.

AUDITZ AKULAR

Preteenden hacernos creer que Auditz Akular es la mejor y única opción. NO ES CIERTO. No es la mejor opción.....

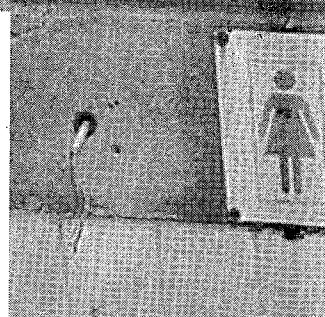
- Porque ahoga en cemento a una zona - Altza - ya muy castigada por el urbanismo especulativo de muchos años.
- Porque interviene sin piedad en uno de los pocos pulmones verdes que tiene esa zona de Donostia. Antes de ocupar el poco suelo libre, hay que actuar primero en el suelo ya ocupado.
- Porque es una intervención de parcheo. Nosotros creemos que hay que tener en cuenta el conjunto de Donostia y el problema de la vivienda en su globalidad. Veamos las necesidades de Donostia (que ya las conocemos, más o menos) y hagamos el plan para el conjunto de la ciudad.

des de Donostia (que ya las conocemos, más o menos) y hagamos el plan para el conjunto de la ciudad.

EXISTEN PROPUESTAS MEJORES:

Hay opciones que provocan menos daños y perjuicios que AUDITZ AKULAR. Opciones que ya están previstas pero que no se llevan adelante (Morlans, Txomin Enea...). Opciones que el alcalde incluyó hace cuatro años en el programa de gobierno municipal (Cuarteles de Loiola) y que al parecer ha olvidado.

GUARTE POLITIKAK - POLITICA SOCIALES



Berritzen ari den arloa da udalean. Legealdi ezberdinan zehar erabat utzirik egon den departamentua izan da. Oraindik hutsune handiak daude: informazioa adib..

Proposamenak.

Udalean gizarte politikako arloa osatu behar da, gaur egungo "Gizarte Ongizatea" baino izarra zabalaogoko arlo bat. Bazterketaren diagnostikoa egin, arloko arlo, emakumearen egoera berezia kontutan hartzen. Aukera berdintasuneari emakumearen par-tehartzea landu.

Herri mugimenduarekin eta beste gizarte eragile batzuekin elkarlanean jardun.

Prestazioen onuradun izateko eskubidea norbanakoaren eskubidea da.

Gizarte Larrialdiko Laguntzak (GLL) udalerriko benetako beharrak ase beharko ditu (alokairua, etxeko konponketak, arropa, janaria, etab.).

Aurrekontutan, gaur egungo irizpideen bestelako inizipikek hinkatu.

Proposamenak:

Sektoreko Kontseiluaren funtzionamendua hobetu, Udalaren gizartekintzako politikek eztaba-datzeko.

Gizarte prestazioak eta prestazio horien onuradunak zehazterakoan, kontuan hartuko da

banantzko prozesua hasi izanaren ondorioz baliabiderik ez duten emakumeen egoera, edo tratu txarrak jasaten dituzten emakumeen...

Larrialdiko pisu gehiago jartzi, 100 pisuko gutxieneko kopurura instekoa. 24 orduetako urgenteriazko zentrua.

Eguneko 24 orduetan zabalik izango den Informazio zentroa sortu.

Gizarte Laneko Unitateak (GLU) sortu auzoetan.

Gizarte zerbitzuak (garraioa, ura, argia, kultura, etab.) doan eman talde hauei. Asistentzia Zerbitzuak sendotu

Hirugarren adina: Zaharren egoitza berriak eraikitzuen ari dira, baina ez da nahiko. Etxebizitzeta tutelatuak garrantzitsuak dira, persona ekonomikoki larrien dabilzatenezat.

"Jubilatu perfila" aldatu egin da, gazteagoa da, independienteagoa... Zahar etxeak egoera honetara egokitzeko dinamikak piztu behar dira.

Prebentzio programak.

Telealarma: egitarau hori zabaldu. Etxeko laguntza: denbora mugarik gabe. Adinekoentzako etxeetan universitate ikasleak hartu.

Harrera familiar. Jubilatuak familietan txertatzeko.

Haurrak defentsarako egitarauak bultzatu, beren eskubideak babesteko.

Haurren tratu txarrez harzetzeko programak eta tratu txar horiek ekiditeko neurriak. Adin txikiken harrera. Terapia psikologikoa. Ikasteko laguntza.

Departamentu honek arlo asko landu behar ditu:

Sexualitatea: zerbitzu espezifiko sortzea; ekimen positiboak sustatu, adibidez harreman homosexualak askatasunez eduki ahal izatea bultzatu...

Informazioa emateko eta ekintzak bideratzeko ekimenak.

Ezintasun fisikoak, sentimenezoak eta psikikoak.

Udal baliabideak eta baliabide komunitario eskuagarriak universalizatuz; arkitektura otozoapek kendu; udal zerbitzueta rarkerako sarbidea.

Personas ezinduen lan eta gizarte integrazioa bultzatzeko neurriak hartu.

Etxeko laguntzarako zerbitzuaz.

Drogamenpekotasuna

- Drogei buruzko Udal Batzordea martxan jarri; batzorde horrek drogen gertaera bere osotusean landu behar luke, eta menpeko-tasunari soiliq errepártatu gabe, alegría. Drogen publizitatea egitea -tabakos eta alkoholaren barne- debekatzen duten udal hitzarmenak bete.

Hiesaren kontrako lekuko planak eratu, gaitoxasun horrek jotako herriarrei baliabidek emanez eta nork bere buruari laguntzeko taldade sortuz.

Gutxiengo etnikoak

Immigracioari erantzun orokorra eman behar zaio, erantzun berezia, SOS Arrazakeria eta beste elkartekin batera, iraupen luzezko egonadikoa programak antolatu.

Immigranteei udal entordan sartzeko aukera eman.

BERRIETA AUZO ETATIKO

HIRIGINTZA

- Auzoko zati handi batean ganez ematen diren farolen itzalzearen ekitaria.

- Rotondaren berritzeta uholdeak gerta ez daitezten.

- Auzo osoko espaloien berritzeta.

- Salvadore Alende parkean kirol-jolas zirkuitua.

ZIRKULAZIO ETA APARKELEKUAK

Juan Carlos Gerra kalean beharazko norabideak baxtara eratzear, errepidearen alde batean aparkalekuak jarriaz.

- Erepide guztien asfaltatzea.

ETXEBIZITZA

- Lasako etxeak auzoaren berezitasunei nel begirako proiektua izatea. Etxebizitzak gizteek eta orohar bizilagunek dauzkagun zailtasunetik egoki- tza. Eraikiko diren etxebizitza guztiek pabes ofizialekoak izatea.

- Auzoan dauden 180 etxebizitza hutsi irteera emateko neuriak har- tzea.

EUSKARA

- Euskaren egoeraren azterketa Bidebieta gizarte esparneta eta hauzi egonitako inorralakumoa egitasmoen abiarazten auzo eragileekin elkarlanean.

KULTURA

- Konabideen erakuskizkoa den kultur-zentroaren kudeaketaren auzoko eragile eta auzotarraren partehartza zuzena.

- Azken urteotan udaleteak ez du kultur ekintzarik antolatu. Kultur eskainita programatu eta jarraian beharra.

- Bertako talde eta hiriaurrek antolatzen dituzten kultur eta aizsaldi ekintzei erraztasunak ematea.

- Gazteek aizsaldi denbora antolatu eta kudeatzeko gune asketak.

GARRAIOA

- Egunero 22:30 tikit aurrrera Altzako autobusak Bidebieta sartzea.

- Altza-Bidebieta-Amara-Hospitalak linearen sorera.

INGURUGIROA

- Ula-Mendiburu aezkereta, garbitza eta mantenu plana egoera.

KIROLA

- Frontoi enbaki zabalgunean kirolgunea saskribatzen, sanxu, rokokromo ...) estali batzen erakizuna.

- Gaiztauroko turbotzelaiaaren egokipena, Hesiaren luzapena.

PARTEHARTZEA

- Eragiten diguten proiektu zein planean auzo eragile eta auzotarron parte-hartzea zuzena sustatzea.

El barrio de Intxaurrondo ha sufrido una gran evolución en los últimos años, con la ejecución del antigüedad llamado "Polígono de Intxaurrondo". Esta zona nueva se ha urbanizado y edificado, dedicándose un gran esfuerzo económico por parte de las diversas administraciones. Pero el Intxaurrondo "de siempre" ha sido dejado en el mayor de los olvidos. Por ello desde la Izquierda Abertzalea proponemos un programa de mínimos para lograr la REVITALIZACION de nuestro barrio.

La falta de vida comercial, el envejecimiento de la población (la falta de locales de equipamiento público, la dejadez de los equipamientos existentes y la separación física del barrio en dos partes por la trinchera de los vías de tren), hacen de nuestro barrio un lugar olvidado y marginado de las decisiones y presupuestos municipales desde hace muchas legislaturas (demasiadas), aunque en las sucesivas elecciones los partidos que detentan el poder municipal prometen todo lo imaginable.

El Programa de Minimos se concreta en las siguientes propuestas :

CUBRIMIENTO DE LAS VIAS DEL TRENO

Propuesta realizada por la Izquierda Abertzalea en el gobierno del año 1986, reivindicada continuamente y en sucesivas campañas electorales y que consideramos prioritario para el barrio ya que:

Unir físicamente el barrio

Generar plazas de aparcamiento, aminorando el grave problema ahora existente. Se crean nuevos espacios públicos.

REHABILITACIÓN DEL EDIFICIO DE LA ANTIGUA CCC Y POSTERIOR COMISARIA DE LA ERIZAINTZA

Este edificio por sus características (propiedad pública, superficie construida y buen estado de conservación), tiene capacidad para convertirse en un centro socio-cultural importísimo para el desarrollo de barrio, que cubriría gran parte de las necesidades y carencias de locales, debiendo destinarse la parte superior del edificio (planta baja cerrada y plantas superiores) a la creación de apartamentos en alquiler(rotatorio) para la juventud, similar a los propuestos en suelos de equipamiento en otros barrios de Donostia.

RECUPERACIÓN DE EQUIPAMIENTOS DEGRADADOS.

Parque de Justo Elizaran. Desde su ejecución hace 20 años prácticamente no se ha adaptado a las nuevas necesidades, estando gran parte de él obsoleto - pista de bicis, bolatoki, pista de patines ...etc.

Zona deportiva de Arroitxulo. Propuesto como espacio deportivo para el uso de los barrios periféricos como alternativa más próxima a la zona deportiva de Anoeta y olvidada su ejecución.

Plaza pública de Letamain, una vez conseguidos locales para los diferentes cultivos en el edificio rehabilitado de la antigua CCC.

RECUPERACIÓN PARA USO PÚBLICO DE VILLA LURDES.

Plaza, frontón y edificios.

AMPLIACIÓN DEL PUENTE DE GARRO

Los peatones se juegan la vida todos los días al utilizar éste puente, no tiene aceras.

SUPRESIÓN DE BARRERAS ARQUITECTÓNICAS

El acceso a las zonas altas del barrio es un obstáculo insalvable para muchos vecinos, debido a que únicamente se puede llegar a muchas casas mediante un calvario de escaleras, hecho que hace imposible el tránsito a personas mayores, con discapacidades físicas y un sufrimiento para acceder con carros de compra, coches de niños... etc. Proponemos la instalación de ESCALERAS MECÁNICAS para acceder a los siguientes puntos :Del barrio de El Korri al barrio de Iurak Del Los Lujies a Lizardi Del apeadero de Alegorrieta al barrio Gazeletu

MEJORA DE LA ILUMINACIÓN GENERAL DEL BARRIO.

En diversos lugares existe una carencia total y absoluta de iluminación - calle Intxaurrondo, El Korri, camina viejo de Alegorrieta...etc.

CREACIÓN DE LA TAN SOLICITADA (desde hace 20 años) ESTACIÓN DE TOPO EN INTXAURRONDON SUR.

1.- HIRIGINTZA / EKIPAMEN-DUAK

- Auzoan gune zabal eta ireki batan beharra dugu, urtean zehar auzotarek antolatzen dituzten elkarriko ugari baldintza egokien osoan ahal izateko (dambordatzea, jaia, kalederak...).

- Kirol ekipoenak dagokionez, alde batetik Munduko politikodunen guztiak publikoak izatea, gaur egungo kiroldegietan batzuk zerbitzu giztakoz gainera hiztu batu. Gune honetan eraikuntzako ekipamendu gehigaroren beharra dago (rokodromo...).

Bestalde, auzian estafatiko frontoi txukun batan beharra dugu. Biterin egin behar dituzten piztina berriek dagokionez, bertan kirol ekipamenduak erberdinak ere egotea. Udaran Zurriolako horizontak zati bat egokitu auzotarrek bertan kirola egin ahal izateko.

- Lokal publikoak auzoko talde ezberdinen eskura egotea, adibidez Kultur Etxean. Bai musika taldeentzako aizialdi de taldeentzat, gasteizentzat, etab.

- Kaleko mugikortasunari dagokionez, kale batzuen peatonalizatzea, oinezkoen mesedrak. Bestalde, aparkaleku publikoak auzoan dagoen arazo honi konponbidea emateko.

2.- KULTURA/AUZO GIROA

- Kultur Etxeari dagokionez, bertako

kudeaketan auzoko talde ezberdinekin partehartza bueltatu, modu honetan Kultur Etxeko eskeintza auzotaren eskaerai egokitu. Elkitaldi kulturalak kalean ere izatea.

- Auzoko edozein taldeak (aizialdi taldeak, jai batzordeak...) kalean eta gune publikoetan saskiatu erberdinak antolatzeko dauden irabaz ebatzat (gehienezko papelerak, ordutegi menutzak,...).

3.- EUSKARA / IRAKASKUNTZA
- Auzo bere orokorrasunaren euskalduntzoko plan erberdinak bultzatzen (kultura-zentrua zuzendutakoak, helduen euskalduntza, erakunde publikoak...)

- Euskararen aldeko sentsibilizazio kampaina burutu.

- Hezkuntza guzti euskalduna beramtuta.

- Haurtzaindegia publikoak eta euskaldunak, gurasoen lan ordutegiei egokitakoak.

4.- ARLO SOZIOEKONOMIKOA
Arzenkoetan Gros auzorako bulzatzen ari diren plan eta proiektu erberdinak auzoaren izugarrizko garestizetza ekari dute. Honen ondorioz arazo larrak gertatzen ari dira; gazteek bere auzoan bizitzan jarraitze-

ko ezintasuna, komertzio txikiaren beherakada,...

Honen aurrean, hainbat urjentziakoz neuri aldarrikatzen ditu:

- Grosen dauden etxe hutsak alokairu merke bidez behar handiena duten sektorrek eskuaratu ahal izateko plano aurrera ateria; gatztek, ...

- Diru laguntzak bideratu alokairuzko erabakiz eskuaratu ahal izateko.

- Lokalen eta etxelazitzen prezioa merkutxo duten planak burutu.

- Komertzio txikia bultzatzeko merkataltungo erraldoien aurrean.

5.- EGOERA ANTIDEMOKRATICOA

Gure herriak bizi duen gatazka politikoa gainditzeko kompromesa. Eta gatazka honen gure auzoan dituen ondorioak kontutan hartuz, hauke gainditzeko bitartekoak bermatu:

- Presoen eskubideak
- Antolatzeko eskubidea
- Adierazpen askatasuna
- ...

Nuevo ambulatorio. El ambulatorio de Tejería hace ya años que se ha quedado pequeño. En el barrio hay mucha gente de edad que precisa de atención médica que no se le da en Egia y tienen que desplazarse a Gros. Además, en los locales actuales no hay sitio para nada; las condiciones de trabajo son infames. Hace años que el barrio viene exigiendo un nuevo ambulatorio y, hace ya tiempo, que señañó el lugar adecuado: el colegio de la Paz, antigua ikastola, al comienzo de Ametzagaita. Ahora el alcalde dice que lo van a poner ahí, pero a largo plazo. Egia necesita el Ambulatorio YA.

Zona peatonal en Egia. Hace mucho tiempo que los vecinos pretenden que la calle Tejería sea peatonal. Nunca ha sido escuchada esta petición, mientras se pe-

tonaliza el centro de la ciudad. Recientemente se está mejorando algo Plaza Berri y los vecinos presentaron un plan para peatonalizar toda una zona de Egia, incluyendo la nueva plaza. No ha sido atendida la petición.

Egia precisa de sitios de encuentro, de lugares públicos en los que pueda estar la gente. Plaza Haundi no sirve para eso. Fue otro proyecto que no satisface muchas de las necesidades del barrio.

Atotako pasabidea
Auzoan doigean erreibindikazio zaharrena. Ibilbantzen beharrezkoak pasabidea da. Egian sarteko aukera bakanra. Momento honetan, oso baldintza eskasak betetzen ditu: bai garbitasuna, bai segurtasunagatik. Errakumeentzat, batez ere agabeam, leku arriskutsua da. Oinarritzko planteamientu beharrezko da.

egotea.
- Erehabilitazio zentrua.

- Gaixo kronikoen eta terminalak baita minaren zainteka ere eduki ahal izatea.

- Bertako zerbitzuk euskeraz emateko aukera bai medikuntza, bai lehiatlan eta baita karteletan ere.

Azken urteotan izan dugun postzazpietan bat "Gizarte zerbitzun zentrua" izan da. Nahiz eta denbora gutxi daraman mirentz gure biltzak auzoari. Istorio honetan ematen ditzen zerbitzuen berts eran beharreko litzarrak.

"Alion amonizentzako esnako zentrua" bat eskatzen jarraitzen dugu honako zerbitzu hauek edukitziz:

- Osasun zerbitzua

- Jangela

- Aizialdi gela

- Etxetarrak asistentzia beharrezkoa denean.

- Fisioterapeuta eta erehabilitazioa.

- Lagunarteko teknika berrak instalatzea. (Tele Ayuda)

KIROLA
Kontuan izanda auzoak kirol egiteko duen leku bararra

Trinitate-entzako auzoan erabili ahal izatea.

Erantzunak zintzilikatzen auzoan erabili ahal izatea.

Guardetxea indartu eta auzoaren lotura areagotu.

Trafikoa lasaitzea
Karmen-Ara Birjinaren kalea Intxaurrondoik interbi biltaketa da. Egunero minko koxa pihartza handitzen dira. Kale hau auzoko garantziatza, jende gehienak horretan bizitzaz egiten du osor komertzialdak. Gaurko trafikoa arriskusatu gauza gaua, elkarrenkin bizi tzustia ostoratzeko. Bialdizaleak jari behar dira koretzen aldean munizelatu.

Mejora del transporte público.

Hay que hacer más frecuente el paso de autobuses.

También hay que crear transporte público para las zonas altas del barrio: Konkorrenea, Alto de Egia... En estas zonas vive mucha gente de edad, con dificultades para

acceder a sus viviendas. Están situados también servicios importantes: Residencia de ancianos de la Diputación, Oncológico...

Arreglo de aceras, escaleras....

Muchas zonas del barrio están completamente abandonadas, desde hace decenios. Es completamente preciso aumentar escaleras como las de Baztán, - el fondo de la Plaza de Iso Ríos, ...

Política cultural abierta al barrio. La Casa de Cultura tiene que estar más abierta al barrio, a los grupos que se mueven en el barrio. Ultimamente, el patronato no hace sino poner pegas, obstáculos, a la colaboración.

Instituzioek bere gain har dezatela 0-3 urte bitarteko haurren heziketaren kostu ekonomikoak.

ETXEBIZITZA

Auzoan, hutsik dauden etxeen zerrada bat osatu.

UDAL ordenanzak bat sortu eta laguntzak eman ebezbizitzak horiek egokizko, gero gizarte alokairuetan jari eta gazteek lehentasuna izan dezaten.

BIZI KALITATEA

Bi etxeen artean elkarbanatutako igogaiak ipini ahal ikerketa teknikoak egin ditza udaleteek.

Lurrazpiko zabor edukiontz geltiago jari.

Biziklatze edukiontz kopurua handitu.

Ensanche goizkio 4etan pasatzen den zabor kamioia 8etan denarengatik aldatu.

APARKALEKU - ZIRKULAZIOA

Karta eta deskarga guneak gehiago kontrolatzea auzo-kideen eskubideak berria daitezen (adib: etxeko atariak ez oztopatzeko).

Aldamar kalea soiliak auzokideentzat egokiztea.

Karta eta deskarga orduetan kantxa, auzotarri Alde Zahar barriuan sarteko baimea eman.

Se ha escrito y hablado mucho sobre las plataformas pero nos gustaría conocer vuestra opinión ¿qué representa Baga Boga? ¿Qué es Baga Boga?

Personas de diferentes ámbitos sociales, con una inquietud en común, nos juntamos y ponemos en marcha esta iniciativa. Nos une la apuesta por superar la actual situación política y además, como todavía soñar no es ilegal; nos marcamos como objetivo el construir una sociedad más igualitaria. Representamos la voluntad y la



determinación para cambiar las cosas que creemos no van bien.

La iniciativa tiene un recorrido corto en el tiempo pero intenso y lleno de dificultades.

Es cierto. Ante notarios y el secretario municipal conseguimos recoger casi 5000 firmas en un plazo de tiempo muy escaso. En unas fechas pre-vacacionales. Esa fue una

«A PESAR DE LAS DIFICULTADES, LLENAREMOS LAS URNAS DE DIGNIDAD»

pequeña gran victoria. Aquello nos reafirmó en la apuesta. Despues vinieron los recursos, las alegaciones, la sentencia, nuevas alegaciones...en un plazo record, en días festivos, presentándolas en Madrid...en fin, lo más parecido a una película de los hermanos Marx. Pero en cualquier caso, la justicia y el gobierno español han quedado en evidencia.

En evidencia ¿en qué sentido?

Han vestido judicialmente una de las mayores chapuzas de la historia contemporánea de la judicatura española. Torquemada se hubiera revestido las manos de aplaudir. Han dado un barniz legal a una decisión tan grave como la de restringir los derechos civiles y políticos a decenas de miles de personas. Recordar que el conjunto de firmas recogidas avalando la presentación de plataformas, ascendieron a casi 90.000. El sufragio universal no está garantizado en Euskal Herria y los herederos políticos del franquismo, con la ayuda del PSOE, se han sacado de la manga un nuevo modelo de apartheid: los independentistas convertidos en no-ciudadanos. Personas sin derechos.

Así pues, vivimos momentos difíciles.

Hay momentos y situaciones ante los que una persona, un grupo o un pueblo se juega su presente, su futuro pero sobre todo su dignidad. Hace unos

días se homenajeaba a las andereños que en tiempo del franquismo, por encima de todas las dificultades, decidieron enseñar en euskara. Eran el embrión de las ikastolas; La korrika a favor del euskara sufrió un severo boicot informativo por parte de ETB. Hoy es un patrocinador más. Son dos ejemplos, pero en EH existen muchos más. Los votos a B/B los declararán ilegales pero tienen su valor político. Un valor que sabremos gestionar a partir del 26 de mayo. Votar B/B es votar determinación y voluntad de cambiar las cosas. Un voto contra la resignación.

PNV-EA reclaman el voto "útil" para hacer frente a la marea españolista.

Es el discurso del 2001. Entonces les dio muy buenos resultados. 600.000 votos en los tres herrialdes. Capital político que no han sabido gestionar. Es precisamente desde esa fecha cuándo la marea españolista ha estado más "activa": cierre Egunkaria, ataques al euskara, ilegalización de Udalbiltza, redadas masivas, torturas, ni la Universidad se ha librado!! Y ante ello ¿qué han hecho PNV-EA?. En muchos casos compartir, pancarta, mesa y mantel con los del PP-PSOE. Está muy claro: la situación es peor que hace dos años. La actitud sumisa de PNV-EA ha dado alas a la estrategia de Madrid.

Una razón para votar Baga Boga.

Nuestro compromiso para seguir trabajando por una Donostia menos elitista, más popular, euskalduna, más igualitaria y más solidaria. Y esto lo haremos a partir del 26 M. la representación de la izquierda abertzale en el Ayuntamiento ha presentado a lo largo de todos estos años infinidad de propuestas. Lo seguiremos haciendo. Articulando respuestas desde los barrios y pueblos. Trabajando con los agentes sociales. No perdemos poltronas, por que nunca las hemos tenido ni deseado. No haremos nunca de la política nuestro

modus vivendi. Nuestro espacio natural es la interacción social. El compartir ilusiones y esperanzas. Nos pueden quitar la libertad pero nuestros sueños nos harán libres. Nos pueden prohibir votar, pero nadie está obligado a obedecer a quien no tiene derecho a mandar. A pesar de las dificultades, llenaremos las urnas de dignidad.

«Ante notarios y el secretario municipal conseguimos recoger casi 5000 firmas en un plazo de tiempo muy escaso. En unas fechas pre-vacacionales. Esa fue una pequeña gran victoria»



«Los votos a B/B los declararán ilegales pero tienen su valor político. Un valor que sabremos gestionar a partir del 26 de mayo. Votar B/B es votar determinación y voluntad de cambiar las cosas. Un voto contra la resignación.»

MAIATZAK
24
erratsaldeko 6.30etan
BULEBARREAN
aurrelik auzo eta
herrietatik zutabeak
HERRIAK DU
HITZA ETA
ERABAKIA
bagaboga
Dorreagiledeko herri-ekintzaia

MANIFESTALDIA

**ELECCIONES LOCALES 2003
2003ko UDAL HAUTESKUNDEAK**

CONCEJALES / ZINEGOTZIAK

**Municipio de
DONOSTIA**

Udalerrria

Doy mi voto a la candidatura presentada por:

Neure botoa ikur hau daraman hautagai-zerrendari emanen diot:



BAGA BOGA

Sigla / Ikurra: BB

1. JOSE JUAN IBACETA GOMEZ
2. MIREN ELIXABETE GAZTAÑAGA GORRIA
3. ALAITZ JAUREGI ELKANO
4. IÑIGO BALDA CALONGE
5. MARIA DEL CORO EGUIBAR MICHELENA
6. YON URRUSOLO SANTOS
7. TERESA VELASCO PLAZA
8. URTZI ECHEVERRIA AYERDI
9. VICTORINO LEIRO CORTES
10. AMAIA VICTORIA MUGICA PEREZ
11. ALVARO REIZABAL ARRUABARRENA
12. ZIGOR ECHEBURUA URBIZU
13. AINHOA LANDABEREA TORREMOCHA
14. JOSE LUIS SAYES ALZUA
15. JOSEBA DANIEL GOÑI IRAZUSTA
16. MARIA ANGELES ESNAOLA URIGÜEN
17. AINHOA ERKIZIA ESCOLANO
18. LUIS FRANCISCO LIZARRALDE IRAOLA
19. ONINTZA ODRIozOLA IRIZAR
20. MARIA GEMMA PAUSA AZPIAZU
21. JOSE AGUSTIN ARRIETA UGARTECHEA
22. PEDRO MARIA ILLARRETA PEÑAGARICANO
23. MARIA CRISTINA GOÑI AYERBE
24. ALEXANDER ESNAL ARRIZABALAGA
25. MARIA VICTORIA JOARISTI OLARIAGA
26. JAVIER ARBERAS EZAMA
27. DODAKA JOKIN SALEGI ZABALA

Suplentes:

1. ARITZ LONBIDE LORENTE
2. JUAN MANUEL ECHEVERRIA OLIDEN
3. ONINTZA MOKOROA GONZALEZ

2003ko BATZAR NAGUSIETARAKO HAUTESKUNDEAK

ELECCIONES A JUNTAS GENERALES 2003

GIPUZKOA

AHALDUN - BATZARKIDEAK
PROCURADORES - JUNTEROS

ESKUALDEA - CIRCUNSCRIPCIÓN " DONOSTIALDEA "

Nere botua ondoko hautagai-zerrendari ematen diot:

Doy mi voto a la candidatura presentada por:

AUTODETERMINAZIORAKO
BILGUNEA (AuB)



1. INAZIO AGIRRE ARREGI.
 2. IDOIA IBERO URBIETA.
 3. IXIDRO ESNAOLA HERRERO.
 4. ISMENE BAKEDANO MAIDAGAN.
 5. JOSÉ ANTONIO ALTUNA AIZPURUA.
 6. MIREN ZINKUNEGI ARRILLAGA.
 7. LUIS BARINAGARREMENTERIA OLAIZOLA.
 8. TXELO PEREZ MARTINEZ.
 9. JOSEBA MIRENA AGIRRETXE KEREJETA.
 10. ARAITZ ZUBIMENDI IZAGA.
 11. JON URROSOLO SANTOS.
 12. KARMELE URBISTONDO ARANBURU.
 13. JOSEBA PERMACH MARTIN.
 14. ELISABETE LABURU LABAKA.
 15. ZIGOR IRIONDO YARZA.
 16. MERTXE ETXEBERRIA ARANBURU.
 17. JOSETXO IBAZETA GOMEZ.
- Ordezkoak / Suplentes:*
1. KORO ETXEBERRIA TOLOSA.
 2. JON URRUJULEGI AGIRRE.
 3. LIZAR IRAZUSTA ETXEBERRIA.